

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.
Конто почт. шл. 143.322.
Адреса для телеграм:
„Діло“ Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Місячно 4.00 зол.
Чвертьрічно 12.00 „
Піврічно 24.00 „
Річно 48.00 „

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар.
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.
Італії 7.50 зол., Німеччині 7.50 зол.,
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословач-
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-
гарії 7.50 зол., Австрії 7.50 зол.,
Земля адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.
Друкерії: 29-26.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІЇ

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
20 сот.

Хоча як це прикро, але про смерть треба думати, бо вона може прийти кожної хвилини. Тому кожний повинен негайно забезпечити своє життя в користь своєї рідні в одиночному

УКРАЇНСЬКОМУ ТОВАРИСТВІ ОБЕЗПЕЧЕНЬ
НА ЖИТТЯ І РЕНТИ

„КАРПАТІЯ“

Львів, Ринок Ч. 38 (власна камениця).

Місяць української незалежної преси. В краю.

Наступна ведея, цебто 16-го жовтня п. р. в грім відчитів по містах краю. На цей день зі Львова розїжджаються по містах наші редактори в відчитом п. н.: „Сучасна українська незалежна преса і громадянство“.

На цьому місці вдруге подаємо виказ місцевостей, в яких відчит має відбутися і представити.

- 1) Бережани — д-р М. Рудницький, два відчиту в 18. і 18. год.
- 2) Броди — ред. Г. Гладкий
- 3) Бучач — д-р М. Коновалець.
- 4) Долина — ред. А. Курдидик.
- 5) Дрогобич — ред. О. Павлів, почат. відч.
- 6) Золочів — ред. І. Кедрин, поч. відчиту в 18. год.
- 7) Жовква — ред. Р. Пашківський, відчиту в 18. год.
- 8) Коломия — ред. В. Целевич, поч. відчиту в 18. год.
- 9) Перемишль — ред. Д. Палів.
- 10) Підгайці — ред. Р. Голіян.
- 11) Рава Руська — ред. І. Квасниця.
- 12) Рогатин — д-р К. Коберський.
- 13) Самбір — ред. Е. Храпливий, поч. відч.
- 14) Сокаль — ред. Р. Купчинський, поч. відчиту в 13. год.
- 15) Станіславів — ред. В. Мудрий, поч. відчиту в 14. год.
- 16) Стрия — д-р І. Німчук.
- 17) Тернопіль — ред. В. Кузьмович, початок відчиту в 15. год.
- 18) Чортків — д-р М. Отаків.

Всі інші міста, які досі ще не подали годичну відчиту, просяться негайно подати її.

ЧИ МОЖНА УЯВИТИ СОБІ СУЧАСНУ КУЛЬТУРУ СВИТА БЕЗ ІСТИНУВАННЯ ПРЕСИ? АЛЕ ЧИ БАГАТО ГРОМАДЯН ПРИЗНАДУВАЛОСЯ НАД НЕОБХІДНІСТЮ РІДНОЇ ПРЕСИ ДЛЯ РІДНОЇ КУЛЬТУРИ І СКІЛЬКИ НАШИХ ЛЮДЕЙ ДІШЛО З ТОГО ПРИВОДУ ДО ПРАКТИЧНИХ ВИСНОВКІВ?

Рівні права для всіх меншин.

Із Женеві повідомляють, що шеста комісія абрання Союзу Народів апробувала 10. ц. м. лист рапорту в справі охорони національних меншин. Рапорт обмежується до об'єктивного подання змісту спільних тенденцій усіх делегацій. Всі делегації заявили готовність трактувати на будуче меншинні справи на постійній платформі, опертій на довіру між меншинами і державами. Рапорт подає теж погляд польської делегації про рівність прав для всіх меншин.

Ще одна міжнародна конференція.

БЕРЛІН, 11. X. ПАТ. В Кельмі відбулася міжнародна конференція християнсько-демократичних партій при участі представників Франції, Польщі, Німеччини, Австрії, Бельгії, Люксембурга і Голландії. Принято між іншим одну резолюцію в справі співпраці європейських держав на господарському і фінансовому тлі для поборювання кризиса прихвортенням нормальності ситуації та усуненням перепон, що утруднюють позитивну співпрацю між державами.

Англійські послы до Ліги Націй у справі Східної Галичини.

Помішуємо оригінальний текст та дослівний переклад петиції англійських посолів усіх трьох партій: консервативної, ліберальної та робітничої. — Ред.

Петиція до Ліги Націй про українську меншину в Польщі і в справі введення автономії на території званій Східною Галичиною.

До Генерального Секретаря Ліги Націй

у Женеві.

ВШановний Пане,

Згідно з постановами договору між Великою Британією, Францією, Італією, Японією, Зауч. Державами і Польщею, підписаного у Версалі 28-го червня 1919 р., що став правосильним 10. січня 1920 і згідно з ріжними рішеннями прийнятими згодом Радою Ліги Націй щодо поведінки з меншинами і щодо предкладання петицій, ми дозволяємо собі звернутись із такою петицією про положення української меншини у Польщі.

Територію Східної Галичини, рідну землю українців, включили до польської держави виключно наслідком точних зобов'язань, які прийняв на себе польський уряд і яких не виконав.

Східної Галичини не можна було включити до Польщі, яка повстала згідно із 13-им пунктом президента Вільсона, а саме „що повинна повстати польська держава, яка повинна містити в собі землі, заселені безсумнівно польськими населеними“.

Бритійська делегація на Мировій Конференції у Парижі, відчувачи сильну konieczність, щоб забезпечити свободний вислів волі окраїноного населення, боронила погляду, що раніше чи пізніше необхідно буде дати українцям дійсну можливість для самовизначення.

Обставини дали Польщі змогу ввійти в посідання Східної Галичини і Союзні та Зеднані Держави станули перед fait accompli польської окупації.

Всупереч гострим протестам британської делегації, Найвища Рада дня 25. червня 1919 дозволила полякам заняти Східну Галичину військом, та з тим одночасним застереженням, щоб подішити цій землі право на самовизначення.

Бритійську пропозицію, щоб одночасно призначити при Союзних Державах Високого Комісара для оборони українських інтересів, відкинули.

Рішення Найвищої Ради було ось яке:

„Для оборони громадян і майна мирного населення Східної Галичини проти небезпек, які загрожують їм від більшовицьких ватаг, Найвища Рада Союзних і Зеднаних Держав рішила уповажити до операцій аж по Збруч військові сили Польської Республіки. Це уповноваження ніяким робом не передішле постановами, яку може згодом прийняти Найвища Рада, щоб управити політичний стан Галичини“.

Про це рішення була повідомлена українська делегація дня 11. липня 1919 у такій формі:

„Згідно з повідомленням із дня 25 червня в справі Східної Галичини, генеральний секретар Мирової Конференції має честь повідомити Голову Української Делегації, що Найвища Рада Союзних і Зеднаних Держав прийняла таке рішення:

„Польський уряд дістане уповноваження перебрати цивільну владу у Східній Галичині після підписання умови зі Союзними і Зеднаними Державами, на підставі статей, які забезпечують якомога автономію згаданій території разом із політичними, релігійними та особистими свободами її мешканців.

„Ця умова співпраця на праві самовизначення, яке в остаточній своїй формі дасть змогу

Petition to the League of Nations concerning the Ukrainian Minority in Poland and the question of the establishment of an autonomous regime in the territory known as Eastern Galicia.

To the Secretary-General,
The League of Nations,
Geneva.

Sir,
In accordance with the provisions of the Treaty between the British Empire, France, Italy, Japan, the United States of America and Poland, which was signed at Versailles on June 28th, 1919, and came into force on January 10th, 1920, and the various resolutions which have subsequently been adopted by the Council of the League of Nations concerning the treatment of Minorities and the submission of petitions, I beg to forward the following petition concerning the Ukrainian Minority in Poland.

The territory of Eastern Galicia, the homeland of the Ukrainians, was only included within the Polish State as a result of definite undertakings entered into by the Polish Government, which have not been carried out.

Eastern Galicia could have not been included within a Poland erected in accordance with President Wilson's thirteenth point that „an independent Polish State should be erected which should include the territories inhabited by indisputably Polish populations“.

The British delegation at the Paris Peace Conference, feeling strongly the necessity of securing a free expression of the will of these border peoples, put forward the view that sooner or later the Ukrainians must be given a real opportunity for self-determination.

Circumstances placed Poland in possession of Eastern Galicia and the Allied and Associated Powers were presented with the fait accompli of Polish occupation.

In spite of strong protests from the British delegation, Supreme Council on June 25th, 1919, permitted the Poles to occupy Eastern Galicia in the military sense, whilst, however, reserving to this area the right of self-determination.

The British suggestion that a High Commissioner should at the same time be appointed by the Allies to safeguard Ukrainian interests was rejected.

The decision of the Supreme Council was as follows:

„In order to safeguard the persons and property of the peaceful population of East Galicia against the dangers to which they are exposed by Bolshevick bands, the Supreme Council of the Allied and Associated Powers has decided to authorise the forces of the Polish Republic to pursue their operations as far as the River Zbrucz. This authorisation does not in any way prejudice the decisions that the Supreme Council may take ultimately to regulate the political status of Galicia“.

The decision was conveyed to the Ukrainian Delegation in the following form on July 11th, 1919:

„Following up the communication of June 25th, relating to East Galicia, the Secretary-General of the Peace Conference has the honour to inform the President of the Ukrainian Delegation that the Supreme Council of the Allied and Associated Powers has made the following decision:

„The Polish Government will be authorised to establish civil government in Eastern Galicia after having concluded with the Allied and Associated Powers, an agreement of which the clauses shall, as far as possible, safeguard the autonomy of the territory as well as the political, religious and personal liberty of the inhabitants“.

„This agreement will rest on the right of self-determination which in the last resort the inha-

мешканцям Східної Галичини висловитись щодо своєї політичної приналежності; час на виконання цього права буде означений Союзними і Зєднаними Державами або органом, якому вони передадуть своє уповноваження.

Париж, 11. липня 1919".

З французького почину Конференція в Парижі для 25. листопада 1919 прийняла статут, зареєстрований 22. грудня 1919, який давав Польщі мандат над Східною Галичиною тільки на 25 літ, із широкою автономією і зі застереженням, що після цього часу Ліга Націй розгляне цілу справу наново.

15-го березня 1925 Конференція Амбасадорів у Парижі рішила, що польський кордон на Сході признаний Польському Урядові як лінія Східної Галичини, треба піддати дуже точним обмеженням і забезпечкам. Вступ до цього рішення містить у собі таке застереження:

"З усім тим Польща признає, що дотично східної частини Галичини, етнографічні умови не домагаються автономічної форми правління".

Умови, на яких Східну Галичину передали під суверенність Польщі, були підкреслені Бонаром Лью, тогочасним міністром Великої Британії, коли він на запит сєра Джона Саймона про подробиці зв'язані з рішенням Конференції Амбасадорів відповів 20. березня 1923 у британському парламенті:

"Умови є такі, що Польща, яка тримає цю країну під окупацією три чи чотири роки, признає, що з етнографічних оглядів автономія для цієї країни конечна".

Більш як дев'ять літ минуло від рішення Конференції Амбасадорів. У Східній Галичині нема автономії. Польський уряд не зробив ніякого зусилля, щоби дотримати підписане ним рішення і виконати зобов'язання, що стало умовою, на якій Союзні та Зєднані Держави згодились включити Східну Галичину до польської держави.

Багато петицій увійшло до Ліги Націй щодо поведінки супроти української меншини в Польщі і вони ставали предметом розгляду.

Перша умова прийнята Радою Ліги Націй у резолюції дня 5. вересня 1923 щодо прийняття таких петицій стверджувала у статті 1 (а), що петиції мусять мати завіси на увазі охорону меншин згідно з договорами.

Стверджено, що одним із основних прав для української меншини є право до автономії, зясоване у рішенні Конференції Амбасадорів з 15. березня 1923 р.

Прийнято, що це рішення є юридичною підставою для галицьких кордонів Польщі.

Але тепер твердять, що рішення Конференції Амбасадорів з 15. березня 1923 не накладає на польський уряд конечности забезпечити для українців автономію і все юридичне становище Східної Галичини стає дуже двозначне.

Ми дозволяємо собі прийняти погляд, що на підставі договорів підписаних святочно відповідними державами, українська меншина у Східній Галичині може законно домогатись, щоби її права до автономії стали предметом розсліду.

Далі висловлюємо думку, що Рада Ліги Націй могла би розглянути питання, чи цю справу не слід би передати Постійному Міжнародному Трибуналові Справедливості на підставі 12. статті договору з 28. червня 1919 або поладнати її в іншій формі.

При передачі справи Постійному Міжнародному Трибуналові Справедливості можна би її зясувати таким питанням:

"Чи Польський Уряд виконав намір, який знаходиться у рішенні Конференції Амбасадорів з дня 15. березня 1923 щодо введення автономічного правління на території званий Східною Галичиною?"

Джеймс Бар, В. Г. Ков, Г. Даггар, Ріс І. Дейвіс, лорд Дікінсон, Чарльз Дункан, Д. Р. Гріффел, Том Гріффітс, Джон В. Гіллс, полк. Сесіль Лестрейндж Малові, Фред Левеллін Джонс, Гордон Макдональд, І. Г. Морріс Джонс, лорд Ноель Бакстон, полк. Ц. Велжвуд.

Преса інформує про події сучасности; ті, що не знають їх, не знають світа, в якому живуть.

Церковні матеріали
АДОЛЬФ АВЕРБАХ, Львів, Ринок ч. 20, телеф. 7-54. Рік заложення 1890.

Умовини Німеччини в справі конференції держав.

БЕРЛІН, 11. 10. ПАТ. У зв'язку з виїздом Еріота до Лондону "Берзенцайтунг" пише, що якщо Еріо задумує щось згорі передішити перед сходинами конференції держав, а це виявиться відразу на її вступі, то Німеччина негай-

bitants of East Galicia will exercise as to their political allegiance; the time when this right shall be exercised shall be fixed by the Allied and Associated Powers or by the body to which they may delegate this power".

Paris, July 11th, 1919.

A Statute which would have given a mandate over Eastern Galicia to Poland for only twenty-five years with a considerable measure of Home Rule and a provision that at the end of that time the League of Nations should consider the whole question afresh, was agreed to by the Paris Conference on November 25th, 1919, but, on French initiative, was shelved on December 22nd, 1919.

On March 15th, 1923, the Conference of Ambassadors at Paris decided to recognise as the frontier of Poland towards the East, a line which assigned Eastern Galicia to the Polish Government subject to certain very definite limitations and safeguards. The preamble to this decision contains the following provision:

"Whereas it is recognised by Poland, that as far as the Eastern part of Galicia is concerned, the ethnographical conditions necessitate an autonomous regime".

The conditions under which Eastern Galicia was placed under Polish sovereignty were emphasised by Mr. Bonar Law, then Prime Minister of Great Britain, when on March 20th, 1923, in the British House of Commons, he said in reply to Sir John Simon who asked details concerning the decision of the Conference of Ambassadors:

"The conditions are that Poland, which has been in occupation of the country for three or four years, has recognised that the ethnographical conditions make autonomy necessary in that region".

More than nine years have elapsed since the decision given by the Conference of Ambassadors. There is no Home Rule in Eastern Galicia. The Polish Government have made no effort whatever to honour their signature to the decision, by fulfilling the obligation which was the condition under which the Allied and Associated Powers accepted the inclusion of Eastern Galicia within the Polish frontiers.

Many petitions have been brought before the League of Nations concerning the treatment of the Ukrainian Minority in Poland and have been considered.

The first condition of receivability contained in the Resolution adopted by the Council of the League of Nations on September 5th, 1923, under Clause I (a) lays down that petitions must have in view the protection of Minorities in accordance with the Treaties.

It is contended that one of the principal Treaty Rights of the Ukrainian Minority is that of Ambassadors of March 15th, 1923.

It is submitted that this decision is the juridical basis of the Galician frontiers of Poland.

But it is now assumed that the Decision of the Conference of Ambassadors of March 15th, 1923, does not impose on the Polish Government the necessity of granting Home Rule to the Ukrainians then the whole juridical position of Eastern Galicia becomes exceedingly ambiguous.

I respectfully submit that, under the Treaties which have been solemnly entered into by the Powers concerned, the Ukrainian Minority in Eastern Galicia are entitled to an examination of their right to autonomy.

I further submit that the Council of the League of Nations might consider the question as to whether this matter should not be referred to the Permanent Court of International Justice under Article 12 of the Treaty of June 28th, 1919, or otherwise.

The question which might be submitted to the Permanent Court of International Justice could be framed on the following lines:

"Whether the Polish Government has carried out the intention contained in the decision of the Conference of Ambassadors of March 15th, 1923, concerning the establishment of an autonomous regime in the territory known as Eastern Galicia".

(signed)

James Barr, W. G. Cove, G. Daggar, Rhys J. Davies, Dickinson Charles Duncan, D. R. Grenfell, Tom Griffiths, John W. Hills, Cecil L'Estrange Malone, Fred. Llewellyn Jones, Gordon Macdonald, J. H. Morris Jones, Noel-Buxton, Josiah C. Wedwood.

Д-р РОСТИСЛАВ БІЛАС

Львів, Коперника 48.

вернув.

Німецький державний замах перед судом.

БЕРЛІН, 11. Х. ПАТ. Із вчорашньої розправи перед державним трибуналом у Липську за службу на увагу фрагмент полеміки між представниками сторін. Обвинююча сторона висувала заміт, що комісар пруського уряду іменований без попереднього порозуміння кабінету Папена а націонал-соціалістами. Цьому твердженню рішучо заперечив представник уряду республіки д-р Готтфаймер, запевняючи, що іменування комісара поручав між іншим міністр Северінг. У висліді цієї полеміки представник соціал-демократичної фракції зголосив внесення покликання на свідків Папена, Гітлера і провідника шляхетського клубу Ф. Гляйхера. У зв'язку з тим міністр Северінг оголосив у пресі заяву, що ніколи не заохочував міністра внутрішніх справ Гайля встановляти урядового комісара в Прусах.

Вибори аж до успіху.

Берлінська преса повторила статтю, оголошену часописом "Ді Тат", в якій сказано, що вибори до райхстагу в дні 6. листопада не будуть мати позитивного значіння для парламентарних відносин, бо згорі слід передбачити, що парламент, який не зможе витворити достаточної більшості, буде знову розв'язаний, а нові вибори в лютім будуть розписані вже на основі октройованої виборчої ординації. До цієї вістки приважують велику вагу з огляду на те, що релакція згаданого часопису стоїть у близьких взаєминах з колами, зближеними до міністерства Райхсверу.

Німецькі кадри праці.

Як повідомляють з Берліна, міністр Шеффер з комісаром для справ служби в кадрах праці Сірупом відбуду інспекцію обоаів кадрів праці, укладених Штабгільдом під Гале. На основі повідомлень преси комісар Сіруп заявив у промові між іншим, що службу в кадрах праці відбуває тепер 200 тисяч людей. Державна допомога, що творить три п'яті частин загальних коштів удержання тих кадрів, сягає річно суми 120 мільонів марок. Удержання кожного члена кадрів коштує тисячу марок річно. Максимальне заняття в кадрах триває 36 до 42 годін тижнево, отже залишається ще досить сил і часу на виховно-суспільну працю, а перш усього на спорті і теренові виправи.

Перед зміною німецької конституції.

З Берліна повідомляють, що найближчий час принесе важне рішення в справі конституційного устрою Німеччини. Найвищий державний трибунал у Липську має оголосити присуд у справі державного замаху, виконаного урядом Папена дня 20. липня ц. р. Того дня уряд республіки усунув від влади пруський уряд, іменуючи шляхом декрету у Прусах комісарське правління. Легальність урядового декрету закрістюнував пруський уряд, вносячи скаргу до трибуналу в Липську. Скаргу б. пруського уряду підтримують Баварія і Баденія а також центрова і соціал-демократична фракція пруського сойму.

Дня 11. ц. м. канцлер Папен мав виїхати до Мінхену, щоби добути згоду баварського уряду на проєктовану зміну конституції, особливим на об'єднання пруського уряду а урядом республіки. На основі проєкту Папена пруський уряд має бути анесений. Зате в уряді республіки буде створене нове становище міністра пруських справ, що об'єднає у своїх руках політичну адміністрацію в Прусах, а поодинокі пруські міністерства будуть підпорядковані міністрам республіки. Сойм пруський має бути анесений як окрема законодавча установа і зведений до ролі дорадчої колегії, в якій засідатимуть посли до райхстагу, вибрані з пруських округ.

Річ природна, що цей проєкт, який рівняється анесенню автономії Прус, викликує занепокоєння в Баварії, яка побоюється, що пруський приклад може повторитися в Баварії та що уряд республіки обмежить вагалі автономічні права країв і приверне фактичну гегемонію Прус. Завданням Папена перекопати баварців, що їхні побоювання безосновні, та приєднати їх до згоди на адміністраційну уніфікацію республіки і Прус.

По широкому світі.

— Англійський пароплав "Афріка Стар" зупинився оєред мряки а норвеським пароплавом "Харенге", який в короткому часі затонув. Залога врятувалася.

— В Львовелі згоріло три мільони літів в нафти.

Музей визвольної боротьби України.

(Прага, Чехословаччина).

Прага, початок жовтня.

Не зважаючи на літні ферії, експонати до Музею визвольної боротьби України в Празі надходили далі в незміненому темпі і музейні збірки значно поповнилися. Так збірка української преси, що й без того в Музею була унікальною (понад 900 назв), поповнилась великою кількістю різних видань, доречних українським Науковим Інститутом у Варшаві. Майже комп'ютною є збірка документів, що торкаються закордонної дипломатичної діяльності Української Держави, після того, як у часі цього літа експонували до Музею архів українських місій зі Західних Держав Америки, Англії, Німеччини, Австрії та Фінляндії. Колекція фотографій українських закордонних місій є в Музею комп'ютною. Вдалося зібрати також велику кількість реліквій покійних Осипа Маковця та Вячеслава Липинського (між іншим посмертну маску цього останнього) так, що існує проект улаштувати окремі вітрини, присвячені пам'яті цих діячів. Однак за браком помешкання тепер цього проекту здійснити не можна.

Крім того, як звичайно, дуже збільшилась колекція матеріалів, що відносяться до культурної діяльності українців за кордоном. Так наприклад до Музею бібліотека Академічної Громади в Подєбрадах та незвичайно цікавий при-

ватний архів бунішого члена Р. У. П., потім доцента Української Господарської Академії в Подєбрадах, покійного Є. Голицинського. Дуже цінне є теж придбання частини архіву капелі Кошиця, яка вважалась загинутою.

Останніми часами, завдяки безкорисній праці українського фотографа Янушевича, складено альбом світлин Музею та окремих експонатів, що наразі має кількадесять карток.

Хоч яким потішаючим явищем є швидкий зріст Музею, але він ставить Управу перед konieczністю подбати про нове помешкання, бо теперішній зріст музейних збірок єдине задовольняюче рішення — це будова власної кам'яниці, що в часах кризи є зовсім нелегким ділом і рішуче неможливим з уваги на обмежені засоби самого Музею. Музей має таке велике всенародне значіння, що допомогти в цій справі повинно все українське громадянство.

„Besida“ й інші подібні касинові установи є місцем товариських сходів, гутірки, лектури і забави. Але це не є випозичальні рідних газет і йти туди жаль на „Besidu“, щоб там у черзі чекати на рідну газету, замість купити її чи передплатити, це поведінка негідна поважного громадянина.

житок. Їм обіцяють кооперативи, кредити, агрономів, збут і інші блага, а вони згори знають вартість, причину і цілі цих обіцянок та згори переконані, що можуть вести пан-господарську розбудову з маленького, але з власного рідного. Перед ними лають народних діячів і накидають їм своїх, а вони горнуть саме до тих обіцянок і лаятих поганим.

Підчас цього іспиту наші маси пережили багато неприємностей, горя, страт. Але й це не аламадо їх. Скільки сліз пролили батьки й матері над долею своїх молодих, гарячих синів. Скільки заморожили вони мали при складанні шкільних декларацій. Як їм дошкуляло нагінка до певного табору. Нічого не помагає й не ломає їх.

Маса думає свою думку, має свою мету.

Треба ще зазначити, що всі ці прикрити й дошкулювання вийшли нашим масам на добре. Під молотом долі загартувалась українська душа. Один старий, темний українськ-селянин оповідав просто, що тільки тоді зрозумів вагу своєї національності, коли за неї — невідомий своїм сини — дізнав грубих прикрити.

Успіх першого іспиту у тому, що маси по своєму поділили всіх і все на корисне для себе й на шкідливе.

Senex.



Ердаль
зміцняє обуту

Летунство і спорт.

Берлін, в жовтні 1932.

1. жовтня відкрили в Берліні спортову летунську виставку при участі заступників різних установ і навіть самого правительства. Виставка триває до 23. жовтня. Міститься вона у великих галізях на Кайзердам і займає площу понад 20,000 кв. метрів.

Виставка носить суто спортовий характер тому, що Німеччині заборонили версальським договором ослекати інших рід летунства. Така сама виставка в інших країнах мала б зовсім інший характер, мабуть більш мілітаристичний. Того роду виставка є першою у світі і викликає зацікавлення представленням розвитку спортивного летунства.

Влаштована виставка дуже цікава своїм змістом. Вона показує, як можна досягти того, чого хочеться в умовах різних заборон та обмежень та особливо в часи господарської скрути.

На виставці показали все, що лише Німеччина дала світові в ділянці летунського спорту. Коли справа так далі піде, як йшла досі, то можна сподіватися, що в скорому часі люди будуть літати, як сьогодні їздять автоми, — розуміється не в нас, а в інших народів. Нині у світі авто вже перестало бути люксом, а за кілька літ перестане бути люксом і літак. За ціну середнього авто вже можна нині купити легкий спортовий літак, що коштує коло 6.500 німецьких марок.

Промисл показав тут ланцюжні осяги в будові летунських моторів. Дальше йдуть безмото-

Перший іспит добрий.

Волинь, 3. жовтня 1932.

Чотири роки тому, розпочинаючи свої дотиски до Волині, автор цих рядків назвав Волинь „Терра інкогніта“. Багато таємниць Волині за цей час вияснилося. Але ще й сьогодні не все й не для всіх є зрозуміле з того, що діється у нетрах волинських народних мас.

Ми розуміли тривогу українців, поза межами Волині сутих, за волинську частину нашого народного організму, і вряди-годи об'єктивно інформували їх про всі небезпеки й позитивні сторони тутешнього життя. Ще на весні цього року довели до відома нашого ширшого громадянства, що Волинь здає важкий іспит, про результати, якого швидко довідаємося.

Де-хто але зрозумів інформацію про цей іспит, а „Український Голос“ навіть використав її для навади. Але „земля крутиться“. І ніщо цього руху не стримає. Ніщо не помогло перешкодити національному іспитові наших волинських мас.

І сьогодні спішимо сповістити українське громадянство, що перший важкий іспит наші маси здали добре. Так обставини склалися в останніми часі, що цей успіх у національному іспиті став для всіх очевидним.

Не зважаючи на всі зусилля, гроші, спеціальні витворені кадри фахівців від регіональної політики, маси пішли своїм природним національним шляхом.

І сьогодні ми можемо твердо сказати, що нема тої сили на світі, яка була б в силі приспати

національну свідомість волинських мас, а тим більше — зденационалізувати їх. Широкий український світ може не лякатися за дальшу національну боротьбу на Волині; не має лише права відмовляти їй у моральній і матеріальній допомозі.

Успіх першого іспиту полягає в тому, що волинські маси освідомили себе, як окремий народ і то нарівні український. Від грамотної молоді до старих неграмотних чоловіків і жінок, — всі вже добре знають, хто вони й чий вони діти. Волинські маси дали вже вияв цієї свідомості, може не так, як роблять це висококультурні народи, може по-своєму, по-хуторянському, але міцно й характеристично. Дві внутрішні сили спричинили цей вияв: гін до життя молодого організму й інстинкт самозбереження.

Перша сила зробила те, що ні брак своєї школи, ні закриття культурно-освітніх організацій, ні перешкоди національно-політичному життю, ні своєрідні вибори й цілковите позбавлення у двох округах незалежних послів, а в одній — щонайменше 3—4, ні аські інші обмеження національного росту не спинили.

Друга сила дала ще характеристичніші висліди: маса інстинктивно відрізняє приятеля дійсного від фарбованого, корисне для себе від шкідливого, рідне від чужого, правдиве від облудного й т. д.

Їм дають дурно газету, друковану українською мовою, а вони не беруть, або беруть, посміхаючися, з думкою зробити з неї певний у-

Переконаний, що нема іншого виходу, він зробив очайдушне зусилля, щоби вирвати себе з задеревіння, яке охопило його від довшого часу; але за першим рухом збудилася його молода товаришка і палко обняла його. Нараз діткнувшись його холодного лиця, скрикнула тихо:

— Що з тобою? — спитала неспокійно. — Твоє чоло холодне як мармур.

— Це нічого — відповів певним голосом. — Мені причулося якийсь гамір у сусідній кімнаті...

Він освободився з її обіймів і відсунув блакитний капець та поставив перед дверми від сусідньої кімнати фотель так, щоби закрити перед своєю приятелькою видку ріднину, яка перестала вже сліпати і зробила досить широкую калужку на паркеті. Потім отворив двері на коридор і надслухував з увагою: відважився навіть зблизнитися до дверей англіянки. Двері були зачинені. У готель починався вже потрохи рух. Світало. Конохи чистили на подвір'ї коней, а з другого поверху, побрякуючи острогами, стояли униз якийсь старшина. Ішов, щоби наглядати над тою роботою, яка є приємнішою для коней як для людей, яку фахово називають „дистукуванням карбів“.

Левко вернувся до блакитної кімнати і зі всюю обережністю, на яку лише можна спромогтися у коханні, нахилився над нею і аж мого да-

гідно виявив своїй приятельці положення, в якому вони опинилися.

Небезпечно залишатися; небезпечно вийти за поріг; і ще більше небезпечно чекати в готелі, аж викинуть тайну сусідньої кімнати.

Не треба мабуть описувати переляку, який викликала ця вістка, сліз, які полилися вслід за тим і безглуздих плямів, які обоє собі піддавали. Скільки разів обоє нещасливих кидалися собі в обійми і просили одне одного: „Вибач мені! вибач!“ Кожне вважало себе більше винним від другого. Обіцяли собі померти разом, бо молода жінка не сумнівалася, що справедливість призначить їм винних у обидві англіянки. А що не були певні, чи позвольть їм ще обійнятися перед смертю на ешафоті, то обіймалися тепер, аж заширало їм дух і все наново змінювалось словами. Вкінці напівлітати досить нісенітниць і досить німіх та роздираючих серце слів, вирішили обоє серед тисячних поділувань, що перший план Левка, щоби вийти поїхати в годині 8-їй бух дійсно одиноким можливим і напівлітати. Але треба було вичекати ще дві смертельні довіди години. На кожний крок у коридорі вони тремтіли цілим тілом. Кожний скрип черевників заповідав їм прихід прокуратора.

(Докінчення буде.)

Ширіть наш часопис!

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 13. ЖОВТНЯ 1932.

ПРОСНЕР МЕРІМЕ.

Блакитна кімната.

Обіля його дикі думки, страшні картини малалися в його уяві, а якийсь внутрішній голос кричав йому невпинно в душі: „За годину ще будуть знати про все і це моя вина!“ Однак згадував себе: „Що робити в цьому нещасті?“ — обіляв вкінці кілька промінів надії. Сказав собі вприти:

— Якщо ми забрались би в цього проклятого готеля перед тим, аки викинуть те, що сталося в сусідній кімнаті, то може вдалось би нам зникнути з собою слід. Ніхто не знає нас тут; тільки мене тут тільки в чорних окулярах, а її бачили тільки під серпанком. Готель стоїть кілька кроків від станції, а за годину будемо вже далеко від міста.

А що він добре перестудіював розпис поїздів і організував виправу, то пригадав собі, що в 8-їй годині рано підходить саме поїзд і паризький. Швидко потім можна згубитися у безмірі того міста, де ховається стільки нещастів. Хтож відкрив там двоє Богу духа виправу? Але чи нехайде хто до англіянки перешкодити? В тому підля захована

рові літаки найприморозніших типів. Цей рід летунського спорту в Німеччині найбільше поширений, бо він сам по собі не дорогий. Головно вчиться літати молоді, а при цьому вчиться й конструювати літаки. Щоб дати задоволення всім молодим спортсменам, які дуже люблять самі конструювати прилади до спорту, випустили деякі фірми вже готові складові частини літаків, що їх не можна самому зробити. Просто купується скринька зі складовими частинами, складалося літак і можна летіти. До цього вже треба мати відповідний хист, якого не бракує німцям. В конструкторів вони майстри.

В окремій галі показано розвів балюнів зі славним балюном Пікара, яким летів у стратосферу. Все це — розуміється — лише підлітки, але підлітка вірна, яка дає повний образ дійсного балюну.

Що цікаве, то передбачування будучого розвитку летунства. Німецькі конструктори збудували декілька моделей машин, як літаюче авто та літаюча моторова лодка. Розвів будучого летунства можна передбачити лише тоді, коли знатимемо зважено стан теперішнього. Виставка пі-бітто вказує напрямки для будучого розвитку. Літаюче авто має один мотор, що або жене авто по землі або порушає зверху авто крила і літає. Моторова лодка збудована стабільно, щось гейби подібного до двох пливачів теперішніх гідропланів.

Сама вартість виставки у тому, що тут зібрано все, що лише досі в цій ділянці створено і

на підставі цього можна прийти до деяких висновків на будуче. Розуміється й промисел обіцяє собі з виставки користі через збільшення спорту. Заступлені також і „безхвості“ літаки, що свого часу викликали були сенсацію, але досі не перебіли в практичному житті.

Зокрема заслуговує на увагу модель будучого міста з погляду летунської комунікації. Коли досі будову міст розраховують з доду, беручи на увагу земну комунікацію, себто залізницю й авто, то в будучому треба буде брати на увагу верхню частину міста. Можна адогадуватися, що будуча комунікація буде відбуватися у повітрі, тому й міста мають бути відповідно збудовані, щоб високо у повітрі не ставили комунікації п'яних перенос. Все це подають під увагу архітектів-будівничих міст.

Не забули також і про історичну частину і виставили машину славного воєнного летуна Ріхтгофена, що в часі війни знищив понад 200 ворожих літаків і сам при цьому загинув.

Берлінська виставка вказує наглядно, що світова хуртовина наближається, і що застане нас не підготованими.

М. Селешко.

ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО ЧИМ СКОРІШЕ ПОЧНЕТЕ СПЛАЧУВАТИ ЗАЛЕГЛІСТЬ ЗА ПЕРЕДПЛАТУ, ТИМ СКОРІШЕ ПОЗБУДЕТЕСЯ ДОВГУ І ПРИЧИНІТЕСЬ ДО ПОПРАВИ ВІДНОСИН У НАШИХ ВИДАВНИЦТВАХ.

Український відділ у „Воєнній Бібліотеці ім. Г. Гувера“ в Каліфорнії.

Відома „Воєнна Бібліотека ім. Гувера“ у м. Стенфорд в Каліфорнії звернулася до „Українського Наукового Інституту“ в Берліні, що віддавна стоїть з нею в обмінному зв'язку, з проханням надіслати їй по змові комплектну збірку української воєнної літератури та іншого матеріалу, що відноситься до України та воєнного й післявоєнного часу на Україні.

Щоб достойно виконати пропозицію згаданої поважної інституції, основаної президентом Гувером і веденої визначними американськими ученими, та відповідно поставити укра-

їнський відділ, Український Науковий Інститут просить наші бібліотеки, установи та всіх, хто має підходячий (книжковий чи ілюстраційний) матеріал, надіслати його негайно на адресу Інституту (Berlin, W. 56, Französischestr. 28), який перешле його враз із своїми власними матеріалами до Америки, зазначаючи рівночасно всіх жертводавців.

Сподіємося, що наш загальний інтерес справи не відмовить нам своєї допомоги й скоро та прихильно відгукнеться на наше прохання.

І. Мірчук, директор Інституту.

Місяць української преси у Львові.

Подаємо загальний звіт із відбутих викладів п. н. „Сучасна українська преса і громадянство“ дня 9-го жовтня ц. р. по читальнях „Просвіти“ і в Т-ві „Воля“ у Львові.

1) Т-во українських дозорців „Воля“. Прелег. ред. Р. Голіян. Слухачів 150. По рефераті жива й цікава дискусія. Постанова: весь місяць жовтень усі члени між собою говоритимуть замість: „Поважання“ — „Чи ви вже передплатили український часопис?“

2) Чит. „Просвіти“ Богданівка. Прелег. д-р М. Стахів. Слухачів 40. По рефераті розвинулася п'ятнадцятихвилинна дискусія. Постанова: всі передплатують українські часописи.

3) Чит. „Просвіти“ Клепарів. Прелег. ред. А. Курдик. Слухачів 60. Обширна дискусія.

4) Чит. „Просвіти“ Середмістя. Прелег. ред. Витницький. Слухачів 50.

5) Чит. „Просвіти“ Сигнівська. Прелег. ред. О. Павлів. Слухачів біля 70—80. Дискусія цікава й позитивна.

Всюди були домагання до преси: давати більше практичних вказівок із ділянки законодавства; більше інформацій загального характеру.

РОЗМОВИ МІЖ БРИТ. МІНІСТРАМИ ТА НІМ. КАНЦЛЕРОМ.

ЛОНДОН, 11. 10. ПАТ. У зв'язку з гостинною Еріота „Дейли Телеграф“ висуває можливість подібної розмови між британськими міністрами та канцлером Німеччини й міністром закорд. справ Нойратом. Колиб такі приватні розмови створили поміст між Францією та Німеччиною, то можливо, що в Женеві або Лондоні відбудеться конференція 8 або 9 держав. Також „Таймс“ передбачує, що наслідком гостини Еріота в Лондоні поширять склад пропонуваної конференції та перенесуть її до Женеві.

СПРАВА МАЙНА Б. ГАБСБУРСЬКОЇ МОНАРХІЇ.

ВІДЕНЬ, 11. 10. ПАТ. Учора відбулося під проводом президента Сольдате засідання австро-мадярського мирового суду в справі поділу майна давньої габсбурської монархії. З австрійського боку зробили закид некомпетентності суду. Речник новогородського суду президент подасть до відомості.

3 життя наших установ.

ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВ. Т-ВА ІМ. ШЕВЧЕНКА ПО ФЕРІЯХ.

Виділ Наукового Товариства ім. Шевченка відбув по феріях три засідання, 2., 28. вересня та 5. жовтня ц. р. Всі засідання були присвячені в першу чергу фінансовим справам Т-ва, які завдяки загальній кризі передставляються майже катастрофічно. Перевести санацію фінансів Т-ва є дуже важко з огляду на те, що надмірні податки, воксели позички та давні довги і в центральній друкарні з'являють усі приходи Т-ва. А ці приходи меншають з дня на день з причини загального застою в промислі як книгарському так і друкарському, себто в цих найважливіших джерелах давнього приходу Т-ва. Теперішній Виділ перевів якнайдалше ідуці релікції персоналу і видатків, пераз найкращих, щоб тільки зберегти найвищу нашу наукову інституцію від катастрофи та ліквідації. Це повинні арозуміти широкі круги укр. громадянства і старатися прийти Т-ву під ту важку хвилю з моральною та матеріальною піддержкою. Виділ адержав на необхідний час всі видавництва Т-ва коім тит. що а. як

впр. „Хроніка“. статуту приписані, як також і тих, що їх друку розпочався давніше. Так само Виділ адержав і виплату усяких залежних авторських ремунацій і зачетів, як за праці вже друковані, так і за віддані рукописи до друку. При тій нагоді Виділ мусить спростувати певнілі вісті, подані приватним дописувачем в ч. 159 „Діла“ з 14. VIII. 1932 про „щедру роздачу зачетів членам фільмолічної секції 6. головою Т-ва“. Річ у тому, що 6. голова аничаєм, прийнятим віддавна у Т-ві, анадто оптимістично при інших копечних фінансових зобов'язаннях Т-ва виплачував науковим співробітникам, без огляду на їх секційну приналежність, частинно гонорарі на копю остаточного розрахунку за праці, передані ними до друку; а що ті роботи не вишли ще друком досі то винув за це поносить виключно лише фінансова скрута Т-ва.

Одначе мимо тяжких обставин наукова праця в Т-ві не припиняється; доказом цього з академії в честь Гете і Мазепи, влаштовані заходом Т-ва, часті засідання секцій і комісії з науковими рефератами, розбудова бібліотеки та музеїв, при чому Виділ стоїть на становищі самовистарчальності музеїв. Так само арозстає поступно кількість наукових співробітників в усіх установах Т-ва.

Виділ рішив скаликати Звичайні Загальні Збори Т-ва в другій половині листопада ц. р.

ЗА ВИДІЛ:

Д-р В. Левицький м. п., д-р Р. Цегельський м. п.

Ревізії й арештування у Львові.

Довідуємося, що в українському Академічному Домі у Львові відбулася у вівторок 11. ц. м. в ранішніх годинах ревізія, яка скінчилася арештуванням кількох осіб.

ПІЛСУДСЬКИЙ У ВІЛЬНІ.

ВАРШАВА, 11. 10. ПАТ. Марш. Пілсудський виїхав сьогодні до Вільня.

Чи Ви знаєте, що української незалежної преси не субвенціонує ані промисел, ані уряд, ані ніяка політична група, що українські газети не мають анонсів від державних монополів і підприємств і не мають багатих приватних протекторів? — 4 зол. місячної передплати є підставою матеріальної екзистенції нашого щоденника — тому мусите їх прислати.

НОВИНКИ

— Українська „Трикотарія“ Львів, Косцюшка 3, виконує замовлення по значно нижчих цінах з найкращою воєн. 434 5—7

— Ідуть осінні дощі й болота, а з ними простуда і катар. Забезпечте від них купуючи дошвики, кальшні і непромакальне взуття в „Кометі“, Львів, Ринок 21.

„КОМЕТА“ Станіславів, Сапінжинська 10

— Українське Лікарське Товариство влаштує дня 15. ц. м. Чайний Вечір для членів і запрошених гостей у своїй домівці при вул. Косцюшка ч. 5. 634 1—1

— Конфіскація „Діла“. Вчорашнє (226) число „Діла“ підпало конфіскації за більшу частину передової статті „Листи з Женеві“ і за цілий допис з Яворівщини. Це вже 31-а з черги конфіскація нашого органу в цьому році.

— Заклик. Всіх українців учителів та урядовців і суддів, звільнених у 1930 до 1932 р. з посади, а також неприйнятих до служби, прохаємо передати негайно свої точні адреси, службові дані і відписи рішень згоди до канцелярії Української Парляментарної Репрезентації, Варшава, Сойм. — Президія Української Парляментарної Репрезентації.

— Свято Покрови в храмі св. Юра. Від папської влади уряду при архикатедрі св. Юра одержуємо отсе оголошення: Порядок богослужень в архикатедральному храмі св. Юра у свято-празник Покрови Пр. Д. М. дня 14. жовтня ц. р.: В навічере (13. жовтня) в год. 5. попол. вечірні з лїтїєю, акафист, проповідь, супілкація. Сповідь вірних від год. 4. попол. У празник (п'ятниця 14. жовтня) в год. 6. рано сповідь вірних і читані Служби Божі. В год. 6. рано читана Сл. Божя з виставленням Найсв. Тайн і проповідь. В год. 7. рано утрєня. В год. 9.30 горжественний вхід Впреосв. Митрополита кир Андрея в архикатедральний храм, де заїнастає двох новоіменованих оо. крилошан, а саме о. д-ра Василя Лабу й о. декана Володимира Сухого, і виголосить до вірних проповідь. По проповіді архіерейська Служба Божя, яку відслужить Преосв. кир. Никита в окруженні крилошан. В год. 4. попол. акафист і на акафист богослужба обід.

Комітет будови церкви СС. Василіянок у Львові при вул. Потоцького 95, повідомляє: Пішло до відома Президії Комітету, що по провінції круяться якісь ошукавці та збирають жертви нібито на будову агаданой церкви, або продають образи і тим подібно на агадану ви-президія подає до відома, що покищо не має ніякого не уповноважено на провінції до зби-рання жертв на будову церкви СС. Василіянок у Львові під якоюнебудь формою. Типи, що під-писуються під фірму Комітету, слід на місці придержати. Комітет працює покісно лиш на терені Львова; його представники збирають де-кажущі на будову церкви та продають аисті-ки з світлинкою будучой церкви. В короткому часі розпочнеться акція збирання жертв за по-середицтвом складанок П. К. О. ч. 413.341. Цей останній спосіб збирання жертв дає найпевнішу запорукку, що жертви дістануться до рук Комі-тету. Члени Комітету, що працюють у Львові мають при собі уповноваження Президії Коміте-ту з підписом голова о. Юліана Дзєрєвича та з секретаря п. Антона Павенського. Побіч підпи-сів мають повноваження печатку Комітету.

Почуття переповнення, книжкові боал, боал в бо-ках, тиск у грудях, биття серця, проганяє натуральна річка вода „Franciszka-Józefa“ усуваючи надмір-не перекровлення мізку, в очах, у легенях та серці. Жа-зати в аптеках і дрогеріях.

Гарний почин „Союзу Українок“. Союз Українок докладає усіх зусиль, щоби закріпити свою організаційну мережу в краю, та надати їй не тільки відповідні організаційні рямці, але теж відповідний зміст її праці. У нас зложилось так, що охочих до праці є чимало, але багато з них не знає як саме до цієї роботи братися. Так само є теж у праці Союзу Українок. Є багато в краю молодих, цікавих і до праці охочих інте-лігентних жінок, які проте цієї праці не знають, а тому П як слід виконувати не зміють. Тому Союз Українок влаштує в часі від 18. жовтня до 19. листопада ц. р. у Львові, в своїй домівці Пушвалля ч. 7, в полодудневих годинах освітньо-організаційний курс, який призначений для тих, що хотілиб посвятити себе праці над організа-цією жіноцтва в краю. Цей курс призначений для абсолютного середніх шкіл, які здобільша мекють „на кращі часи“. Курс ознайомить курсанток з такими ділянками праці: ідеоло-гія жіночого руху, праця у Союзі Українок, життя в громадському житті, жінка як мати і го-сподиня. Викладає 14 прелегенток, самі відомі дівчачі нашого жіночого руху, а тому є певність, що курс дасть курсанткам в дійсності те, що обіцяє. Цей почин Союзу Українок повинно на-ше громадянство прийняти з великим призна-ням як доказ позитивної діяльності цієї орга-нізації.

На будову надгробника Ів. Франкові за час від 7. до 11. ц. м. зложили: Кузь Василь (Львів) 3 зол., Заруцький Михайло (Запівів) 1.50. Дашко Ярослава (Підлисе) 2, Мих. Генік-Бере-зовський (Стрий) 5, Смерчинський Богдан (Варке) 3, о. Стефанович Александер (Львів) 10, Гайбей Михайло (Львів) 10, Павлюх Гнат (Львів) 3, пос. Матчак Михайло (Львів) 5, Пав-люх Гриць (Броди) 3, Львів. Союз Українок з відкату проф. Зайцева 8.60, Малецький Степен (Станіславів) 15, Шипайло Роман (Коломия) 5, кружок Рідн. Школи (Гай Вел.) 10. Разом 83.10 зол.

Вибірчі протести пер'д Найв. Судом. В ча-сі від 17. ц. м. до 5. грудня ц. р. Найв. Суд у Варшаві розглядатиме кожного понеділка про-тести, зголошені проти виборів до сейму і се-нату. Між іншим 17. ц. м. будуть розглядані три протести проти виборів в окрузі Луцьк-Рівне: 7. листопада проти виборів в окрузі Золочів-Броди-Рогатин-Бережани; 14. листопада проти виборів в окрузі Тернопіль-Зборів-Підгайці-Густин; а 5. грудня проти виборів в окрузі Стрий-Дрогобич-Долина-Калуш.

Кістяк на Бернадинській площі у Львові найшли робітники при копанні каналу. На кістя-ку були ще ганчірки з одежі. Лікарські огляди-ни ствердили, що то кістяк 20—25-літньої жі-нки. У землі кістяк лежав кільканадцять літ. Ушко-даний череп вказував би, що це хтось убив цю жінку та закопав.

Львівські вломники при роботі. До коопе-ратив „Єдність“ при вул. Коперника ч. 50 у Львові добулися крізь підкоп злодії й взялися до каси, на якій побачили картку з написом: „Не розбивайте й не трудіться надаром, бо в ка-сі нема грошей“. Однак злодії не повірили й ка-сі розбили, щоби перекопатися, що в касі дійс-но не було ні одного сотника. Зате більше щастя мали злодії, що дісталися до мешканця Малки Штаркан при пл. Домбровського. З розбитої підручної каси збрали 2.470 зол. і 150 доларів. У зв'язку з тією крадіжкою поліція арештувала 12 підозрілих осіб.

ВІДГУКИ ДНЯ.

Кріза — хоч гинь!...

Один знавець відносин казав:
— Не дивно, що книжка чи газета не йде. Треба, мої панове, авайти дорогу до читача. Безпосередню, просту і ширшу. Ручу, що буде успіх.

Підслухав ці слова кольпортер і постановив перевести цей проєкт у діло.

Набрав книжок під паху, а вєодеу в груди і — рушив... На провінцію, у мале містечко, шу-кати дороги до читача.

Безпосередню. Просту. Ширшу...

— Пане докторе! Вудь ласка, купіть бодай одну. Всього два золотих... Минулого року істий!

— Пане товаришу! Чи ви думаєте дорогої мід, що я не бачу. Варто кому не треба. А ще я!

Яж так люблю книжку... Але друже єдиний, що пораджу. Скажіть, що пораджу?! Така скрута, — кажу вам... Заробітків ніяких, а видатки як на дріжджах. Ше який чоловік кавалер — ну.

А то жінка, дім... На дурних пару золотих не можна собі поводити. Кажу вам — як так далі піде — то хіба повіситися.

Кольпортер звісив голову і сумно притаку-вав. Нема сумніву, що доктор каже правду. Цеж видно по очах, чути по голосі.

— Кріза! — зітхнув жалібно.

— І то вчувана! — підтвердив доктор.

Кольпортер шарпнув ногою.

— В такому разі вибачте... Але зрозумієте, що і в нас...

— Вінчання президента конгресу національ-ності д-ра Йосифа Вільфана. До нас наспіло повідомлення про те, що дня 27. вересня ц. р. відбулося в Женеві вінчання голови конгресу зорганізованих національностей д-ра Йосифа Вільфана з п-нею Євгенією Сорокин. З цієї на-годи висловлюємо їм панству Вільфанам най-сердечніші побажання на цьому місці.

— Ріжні вістки. В ставі біля фільварку в Брі-дку пов. Зборів найшли тіло хорої на умі 29-літ-ньої Мотрі Амброзич з Гніздичина пов. Креме-нець. — В Дрогобичі арештували Емануїла Ля-фа, власника копадені нафти в Бориславі, за у-ларемнення ескекуції та ріжні зловживання. — Домові річі львівського нотаря А. Маєра, ареш-тованого за ріжні зловживання, будуть продані на ліценції. — У Вильні застрілявся Людвик У-неховський, голова місцевого Червоного Хрес-та, наслідком доконання дефрдацій. — Коло Бидгощі упав польський літак із Данціга, при-чому згинув пілот і одна пасажирка. — В Ря-шеві арештовано 24-літнього Тад. Возняка, що застріляв ученицю вчительського семінара Фо-ліну, яка оперлася його спробам насильства. — Біля Кросна постерунковий поліції застріляв підчас погоні дезертира і вломника Вол. Юр-чака.

— Пожежа в Калуші. В stodolі Вільгельма Се-бастіяна в Калуші повстав вогонь, що при силь-ному вітрі перенісся на сусідні будинки. Згорі-ло 5 мешкальних домів, 8 стаєн і 4 stodoli. Шко-до обчислюють на 20.000 зол.

— Обікрали громадську касу. До громадсько-го уряду в Доменці Ліській пов. Жилачів влом-или в ночі злодії й винесли огнетревалу касу, яку на пасовиську розбили, забираючи в неї го-тівку в квоті 675 зол.

— Брат убив брата. Два брати Трокали в селі Анедівці пов. Заліщики пішли в поле копати бульбу. Тут посварилися за мотуку, яку хотів один другому відерти з рук. Коли почали оба термоситися, надбіг третій брат 17-літній Се-мен, підняв із землі камінь і кинув ним в стар-шого, 25-літнього брата Стефана. Удар був смер-тельний, бо Стефан упав на місці трупом. Уби-тий лишив молоду жінку. Справою занялася по-ліція.

— Арештували суддю. В Лодзі арештували судового асесора Володимира Кузьницького, що заступав суддю в городському суді. Кузьниць-кий, що має родину в Рівному, звернув на себе увагу розгульним життям. Наслідком того був довгий час під наглядом поліції, аж врешті пе-реведено в його мешканні реїзію, яка довела до арештування.

— Самогубство студента та студентки. У Вар-рі біля Варшави застрілялася 19-літня студентка Ол. Маєвська. 18-літн. Юр. Грім студент держ. радіотелеграфічних курсів вистріляв собі в у-ста. Студент борється зі смертю. Причина: неща-сне кохання. Батьки їх не годилися на подруж-жя. Коли обоє стрілялися в лісі на місце прибіг-ли обі матері.

— На литовсько-польській границі. З Вильні повідомляють, що в районі Друскеник литов-ський граничники затопили на ріці Німан пачкар-ський човен з двома пачкарами. Стежа гранич-ної сторожі гонила за човном. Коли на заклик сторожі пачкарі не станули, граничники кинули гранату й затопили човен.

— Чи я, приятелю, не знаю! Але може Во-ласть... Шкода було такого корисного видав-ництва. Ех! Як радо я поміг би йому. Маю, апа-ете, сентимент до нього. Вічна... Спілать пережи-вання... Гей!...

— Мое поважання! — сказав кольпортер, розжалоблений до сліз.

— Ви вже відходите. Чекайте, я вас прове-ду трохи.

Пішли вуличками містечка.

Містечко, як містечко: крамниця, купа смі-тя, злохий кіт, жива бєвєрєга, а десь-де-дєсь ро-сторачини.

Саме переходили біля одного.

— Добре в таку спеку напиться пива — зітхнув кольпортер до недосяжної мети.

— Знаменита ідея! — зрадів доктор. — Я теж радо напьюсь.

— Колиж у мене ні сотника...

— Не ображуйте мене. Виж наш гість.

Пропу!

І вступили.

Горілочка одна-дві і в спеку не завадить. А по горілці якась салата чи така ковбаса з капусто-ю, то навіть зовсім добре.

Пойно тоді пиво, а що спєка, то й не огно.

А на кінци рахунок.

Всім золотих з чимсь там...

А як пропадівся, то доктор мало не плакав:

— Слово даю, мені серце крається, що лічо-го не купив від вас. Але що робити?! Кріза — хоч гинь...

Галактіон Чіпка.

3 організаційного руху.

ДВА ВІЧА ПІД ГОЛИМ НЕБОМ В ДОЛИНІЩИНІ

Для 25. вересня ц. р. відбулося величезне свято у Вільній коло Перетісця. Посвячено власний читаль-ний дім, відбуто свято в честь гетьмана Мазеши, а крім цього також для відбулося посольське справоздаче віча, на якому реферував пос. Дмитро Великанович. На віче яви-лося велике число слухачів не лише з Вільні, але також із сусідніх громад. Після прийнятих рішень і сілє у брані, прибрані везенню, а також одягалими молоді, уставленої у два шпалери: „Слава“. По двогодинній промові посла Ве-ликановича, який обговорив праці Української Парламен-тарної Репрезентації та господарства, освіти і політичне наше положення, вічевики узгодили одностайного подяку і допору Українській Парламентарній Репрезентації.

Таке саме окруже віче відбулося 27. вересня у Стру-тині Нижній. Тут парля заповнив майже цілий майдан коло перек. Посол Великанович обговорив ті самі справи, що у Вільній, а також знову призначив криж. Парля слузав промови в праздничні зацікавленням і по вічу призначив послом цілу низку справ особистої і громадської натури.

Приходиться зауважити, що в Долинській першій раз дозволила влада на публічні віча. За попереднього старо-сти Раппе поліція не допускала навіть до в'їзду по домах.

— Летун на океані. Із Манілі наспіла радіоте-леграфічна вістка, що німецький летун Гронав, який відбуває лет довокда землі, осіа гідропла-ном на Індійському океані, на північний захід від порту Свєтєнгам. На його ратунок поплило кілька кораблів.

— Радянська Шампанія на Кавказі. Спеціаль-на комісія радянських фахівців розглянула клі-матичні і геологічні умовини на північному Кавказі і рішила, що 5 мільонів гектарів нала-ється до управлє винограду на зразок французь-кої Шампанії. У зв'язку з тим виладжено проєкт заложення великих винниць і фабрик вина, а ці-ла країна має дістати назву Радянської Шам-панії.

— Знову п'ятьох розстріляли. В Томську на Сибірі засудили п'ятьох службовців місцевої ко-оперативи на кару смерті за контрреволюційну роботу. Всіх засуджених розстріляли.

— Син Болдуїна. Син колишнього англій-ського прем'єра Болдуїна, що виступав при останніх виборах до парламенту як кандидат робітничої партії, проти свого батька консерва-тиста, має 33 роки і ріжнорамітну минувшину. Не вдалось йому стати послом, то він ірле про становиче кінового режисера. Тепер він дістав місце одного з директорів англійсько-кінового концерну. Молодий Болдуїн брав досі участь у двох війнах як рядовик, був у турецькому поло-ні і вернувся до Англії, вимінаний на трьох ту-рецьких генералів, був англійським консулом у Бульоні, їздив із відчитами по Америці і був уже раз послом.

— Роковий англіського шоденника. Незав-но святкував англійський шоденник „Морнінг Пост“ ювілей з нагоди випуску свого 50.000 числа. Цей часопис істнує 160 літ. Коли вийшло його перше число 2. листопада 1772 р. на англій-ськїм престолі сидів Джордж III, у Росії панува-ла Катерина II, у Франції Людовик XV. Лондєс мав тоді пів мільона мешканців, а вся Англія майже стільки, що нинішній „посний“ Лондон, себто 7 і пів міль. Як за той час змїнилась сто-лиця Англії найкраще можна бачити з того, що

поруч Бритійського Музею стояв сільський хутір, а там, де є будинок „Національної Галерії“ була стайня. У 5-ім числі „Морнінг Посту“ (перші чотири не зберігались) знаходимо вістку, що часописи доклали зусиль, щоб довести наклад до 6000 прим. Був це рекорд для 18-и Пересічний наклад газети був тоді півтора до двох тисячі примірників. Характеристична річ, що спосіб оголошень, який мав тоді часопис не змінився досі. Вістки із Санкт-Петербурга йшли до Лондону 25 днів. Історичне число „Морнінг Посту“ має таку саму рубрику листів до редакції як нині; знаходимо там скарги на економічну кризу, що дописувачеві „витискає сльози з очей“ на думку до чого вона веде. Вже зараз після появи газети почали в ній появлятися справознання із спортивних змагань у крокеті, біржеві вістки та реклама. В одному із перших чисел „Морнінг Посту“ текст декларації про незалежність Спол. Доржав поміщений на останній сторінці, після прологу до якоїсь поеми. Зате в числі з 22. червня 1815 р. на першій сторінці бачимо великими буквами вістку про розбиту армію Бонапарта у Ватерлоо. У старім списку співробітників знаходимо імена, якими гордилась би і кожна нинішня газета: поет Кольридж, історик Меклей, державний муж Дізраелі.

— **Найдешевша країна в Європі.** Найдешевша країна в теперішній Європі це республіка Андорра. Утримання у першоряднім готелі з кімнатою коштує 10 зол. денно; тутон там уплато дешевший як у Франції, бо там нема монополії, найкраще місце в кіні коштує 50 сот. Кожний андорець платить річно всього 3 зол. податку. На жаль, Андорра така мала, що не помістила би навіть делегатів від усіх комітетів для безробітних в Європі.

Із судової салі.

ВІДГОМІН НАПАДУ НА ПОЧТОВИЙ АМБУЛЯНС ПІД БІРЧОЮ.

Для 12. цього місяця розпочалася перед судом присяглих у Перемишлі розписка на 2 дні розправа проти **Василя Цебеняка**, 21-літнього рілляника в Сераківцях пов. Перемишль з приводу участі в нападі на поштовий амбулянт під Бірчою. Розправу провадить суддя Кшевський, обвинуваченого боронить адвокат д-р **Володимир Загайкевич** у Перемишлі.

Акт обвинувачення закидає Василю Цебенякові, що дня 31. VII. 1931 на дорозі поміж Вільшанами та Бірчою, будучи в змові з Романом Куцаком, Йосифом Куцаком і Володимиром Герешко, які втекли, стріляв до пошти, що провадив поштовий амбулянт з грішми, намагаючись їх пограбувати. Річ йшла про готівку 18.000 зол. везену поштовим амбулянсом з Перемишля до поштового уряду в Бірчі. Ковзентом був ст. пост. Ян Гібчинський, фірманом Ян Сегела. Цебеняк віддав до них разом з іншими винуватцями

близьку кількість стрілів, наслідком яких поліціянт Гібчинський згинув; Яна Сегела минула смерть лише тому, що йому вдалося втекти. Коли в Острові доганяли обвинуваченого Йосифа Павляка — обвинувачений стріляв до нього, щоб примусити його залишити погоню. Врешті він стоїть під закидом, що в літах 1929—1931 без дозволу і без виказаної потреби носив зброю, а то вліскову пістолу „Штаер“.

Такими актами Цебеняк мав допуститись злочину грабункового вбивства з § 134, 135. II. к. з., частинно докопаного, частинно намаганого з § 8. к. з., злочину публічного насильства з § 95 а. к. з. і проступку з § 32, 36 патенту про зброю з 24. X. 1852. Обвинуваченому грозить кара смерті. До розправи покликало 17 свідків.

В часі прокураторських дохождень і слідства обвинувачений признався до закиненого йому нападу на поштовий амбулянт, впевняючи, що зробив це під намовою Романа Куцака.

Випаде агаданых Романа Куцака, Йосифа Куцака і Володимира Терешка не зловили і вони находитесь поза кордонами Польщі. Суд повів заходи через мін. справедливости й закорд. справ щодо їх видачі.

Короткий звіт з дальшого ходу розправи подамо описля.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ БОРОНІТЬ УКРАЇНЦЯ ПО ПОЛЬСЬКИ.

У вівторок відбувалася у львівському карному суді розправа проти студента III. р. прав **Климова** за проступок із § 65. к. к. Обвинуваченого заступав український адвокат зі Злоченя д-р **Пиндик**, який всю оборону обвинуваченого від початку до кінця переводив по польськи. Потуючи цей нечуванний факт, ми звертаємося з апелем до Союзу Українських Адвокатів, щоб заявив раз авторитативне становище в тій та тій подібних справах.

† ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

о. **Корнило Левицький**, завідувач у Ганівцях біля Галича, помер у 35. р. життя дня 10. ц. м. Похорони відбулися в середу 12. ц. м. В. Й. П.

Листування Редакції.

Вн. **Дописувачів**, які ургують у справі своїх дописів, повідомляємо, що будемо старатися використати всі прислані нам дописи й матеріали, як тільки позволят на це невеличкий обем нашого органу. При цій нагоді прохаємо писати до нас коротко і звязно, бо короткі вістки й замітки можна завсіди легше помістити в часописі, як довгі розлогі, писані до того нерідко нечитко і по обох сторонах паперу.

СПОРТ.

МИСТЕЦТВА УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТА У СИТ-КІВЦІ.

У днях 1-го, 2-го і 9-го жовтня відбулися змагання у ситківці за мистецтво українського студента та мандринну нагороду Т-ва „Медицина Громада“. Змагання ті антраг цьогорічний мистець краю **Сасик Зенон** (УССК), котрий у фіналі переміг кулечка П. В цей спосіб Сасик уже алруге пларяд зобуває нагороду „Медичної Громади“.

Висади гри поодинокі: Дрогомирецький — Кулечко I 1:6, 6:0, 6:3, Зелений — Хамула 6:2, 6:2. Яблонський — Бачинський 6:2, 4:6, 7:5. Гра рівнорядна.

Чвертьфіналу: Сасик — Дрогомирецький 6:4, 4:6, 8:6. У третьому сеті Сасик провадив спершу 3:0, Дрогомирецький антраг пларяд 5 гемів і при стані 5:3 має 3 мечболі. Сасик з тою хвилиною зачинає грати дуже обережно і остаточно антраг меч. Федак — Зелений 4:6, 6:4, 8:6. Зелений програв через недостачу рухливости. Гра рівнорядна. Прощини — Яблонський 5:7, 6:3, 6:4. Кулечко П. — Рожанковський Яр. 6:4, 3:6, 6:3. Рожанковський, хоча клясою гри перевищав противника, програв через відсутність рухливости й амбіції. Кулечка П. грає неефективно, але дуже продуктивно; імпоує стартом і антрагпалістю.

Півфіналу: Сасик — Федак 6:0, 6:2. Кулечко П. — Прощини 6:4, 7:5.

Фінал: Сасик — Кулечко П. 6:1, 3:6, 6:3, 6:3. Сасик, хоча програв другого сету, мав увесь час помітну перевагу над Кулечком, котрий поза стартом не показав нічого надзвичайного.

Гра подвійна: Рожанковський Яр. і Старосольський — Прощини і Федак 6:2, 7:5; Сасик і Дрогомирецький — Бачинський і Зелений 6:4, 6:1; Сасик і Дрогомирецький — Кулечко I і П. 10:8, 6:4. Фіналу у грі подвійній не розіграно.

БІРЖА.

Долар у приватних оборотах 8.90,25.

Збіже.

За 100 кг. льоко стація надання парітас 200 км. Шини ринкові. Пшениця двірська 24.50 — 25.00, Пшениця збірна 21.00 — 21.50, Жито однозілля 14.50—15.00, Жито збірне 14.00—14.25. Ячмінь двірський одноз. 13.25—14.00. Ячмінь на мліво 12.25—12.75. Овес гал. 13.00—13.50. Кукурудза краєва 21.50—22.00. Фасоля біла 14.00—18.00. Фасоля краса 18.00—20.00. Горох піл-Вікторія 19.00—21.00. Горох пол. 15.00—17.00. Бобик 11.50—13.00. Вика чорн. 12.00—13.00. Вика сіра 10.50—11.00. Гречка 12.00—12.50. Льон 31.00—33.00. Лубин синій 8.75—9.25. Ріпак озим. 35.50—36.50. Крупи греч. 50 проц. пол. 27.00—29.00. Просо краєве 12.00—12.50. Льняні макухи 17.00—18.00. Мах синій 95.00—100.00.

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 11. X. 1932 р. за масло експортне та десерове пріма 3:40 зол., аз літру молока 19—21 сот., літру сметани 1:10 зол., копу нєш 4:90—5— зол.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Великий Міський Театр.

Середа, 12. жовтня год. 7.30 веч. „Кармен“.

Четвер, 13. жовтня, год. 7.30 веч. „Саміла Зборовський“.

П'ятниця, 14. жовтня, год. 7.30 веч. „Богема“.

Театр Рівнородностей.

Середа, 12. жовтня год. 7.30 веч. „Бездомний лікар“.

Четвер, 13. жовтня год. 7.30 веч. „Бездомний лікар“.

П'ятниця 14. жовтня, год. 7.30 веч. Бездомний лікар“.

Кіна.

АПОЛЬО: „Невідомий співець“.

АТЛАНТИК: „Сержант Х“.

КАСІНО: „Чоловік-малпа“ (Ван Дайк).

КОЛІСЕЙ: фільм „Заслані“ ти ревія „Головне не перейматися“.

КОПЕРНИК: „Чоловік, якого я убив“.

МАРУСЕНЬКА: „Чоловік, якого я убив“.

МІРАЖ: „Облава Парижа“.

ОАЗА: „П. к. резервіст“.

ПАЛАС: „Король то я“ (Вааста Бурбан).

ПАН: „Жінка та шпін“.

ПАСАЖ: „Золото“, фільм тиждень і комедія.

ПРОМІНЬ: „Лавонар із Нотр Дам“ і ревія „Сміх то здоров'я“.

СТИЛЕВЕ: „Литанські романси“.

УТИХА: „Жовтолиций капітан“, „Скарб аз пустині“.

ХИМЕРА: „Містер Джексон і д-р Гейл“.

Закордонне радіо.

Четвер, 13. жовтня 1932.

Кенігсберг (217,1) 19.00 Моцартові твори, Братислава (278,8) 12.20 Концерт, 18.25 Фортенія, Копенгага (281,2) 20.10 Симфонічний концерт (дир. Мик. Малко, Пятігорський відпочинок), Бресля (325) 21.10 „Зачарована менажерія“, вес. ауд., Мільно (331,4) 20.30 „Мільон“ оп. Томаса, Брно (341,7) 19.30 „Костянтин“ оп. Коньовича, Букарешт (394,2) 20.20 Концерт, Рим (441,2) 20.45 Концерт, 21.30 „Су-ан“ комедія, Вашингтон-Борга, Лянгенберг (472,4) 20.45 „Герц унтер ден Трімерн“, Шульштунде ім Яре 3.000, Відень (517,2) 11.30 Капеля, 16.20 „Вілла гірського клімату на адоравах і хори“, 18.00 „Тайна між дітьми та батьками“, 20.05 Бетовенів нечір, Харків (937,5) 10.00, 12.15, 16.35 Концерт, 15.00 Українська музика, 18.00 Тр. в театру, 24.00 Комунікати, звуковикі.

Львівське радіо.

Четвер, 13. жовтня 1932.

11.58 Час, 12.10 Огляд преси, 12.20, 17.00 Грамофон, 12.30 Метеор комунікат, 12.35 Шк. поранок, 16.00 „Найважливіші дітотчі завадки“, 16.15 Лекція фр. мови, 16.30 Грамофон, Сільва рерум, 16.40 „Я-гайя. Ідея в польській та всесві. історії“, 17.40 Актуальний відітн, 18.00 Концерт фр. музички, 19.00 Три знаки заніту, 19.15 Всичина, 19.30 „Література страганів“, 19.45 Прес. рад. денник, 20.00 Оркестра, біжучі вістки, прес. рад. денник, 21.00 Арії та пісні, Надія Комісарє (сопран), 21.30 „Зантра“ на осн. Копрала, 22.15, 22.55 Танк музика, 22.55 Комунікати.

Оголошуйтеся в найстаршій укр. щоденнику „Д І Л О“!

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Лекції ритмопластичної і гігієнічної руханки Оксани Суховерської починаються 15. жовтня ц. р. Зголошення в середу і суботу від 3—5 в тов. „Луг“ Коперника 5. тел. 90-16.

Заходом фільм Союзу Українок відбується в четвер год. 6-та веч. відітн д-ра Філіаса: „Гайне-Медіна і споріднені з нею недуги“. Відітн відбудеться в салі Т-ва „Бесіда“ і буде ілюстрований світляними образами.

На Рідну Школу 50 зол. і „Просвіті на „Фонд Галушинського“ 50 зол. зложив в нашій Адміністрації д-р Стефан Крижановський з Черкавці, Чехословаччина (1931 р.). 633 1—1

На пресовий фонд „Діла“ зложила ф-ма Й. Ж. 5— зол.

На памятник Золотка зложили в нашій Адміністрації в фолтах: Читальня учнів при українській держ. гімназії в Перемишлі 30.—, Д. Гидан, Томаш Маз. 6.—, О. Павлинський, Грусичні 5.—, Д-р Мик. і Стефанія Гринів, Бучач 5.—, Збірка через касу „Праця“ в Перемишлі від українського робітництва 63.—, Анна Герікович, Залешани 2.—, Он. Курдилик, Кадуш 2.—.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

КОВДРИ зол. 9.90 брокатові першорядно виконані, постіля, найдешевше найбільший вибір Фрайліх, Львів, Сикстуска 21.

ТОРБИНКИ жіночі зі шкіри — великий вибір — найдешевше в робітні римарсько-галантерейній М. Барера, вул. Сикстуска 2. 370 9—33

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Проф. Стефанія Надрага

лекції сольового співу і фортепьяну ГОРОДЕЦЬКА 22 між 3—5.

ВСЯКІ

Хороби жолудка

і печінки, нежит шлунково-кишкової, гемороїди, бігунку, жовтяницю, зміницію — лічать добре

ЗЕЛА Д-РА БРАЕРА Ч. 3.

відомі та випробовані у цілій Польщі в за кордоном.

Нерви

скоріаї, що проваляються постійним болем голови, безсонницею, апатією до життя, апатією, якщо будете пити знані загально як помічати

ЗЕЛА Д-РА БРАЕРА Ч. 4.

які успокоюють та зміцнюють нерви. Ждати в оригінальних одякуванні в аптеках і аптечних складах, або у виробі „POLIHERBA“, Kraków-Podgórze, Skrz. 48.

Заінтересовані одержують на бажання безплатно брошуру: „Jak odzyskać zdrowie“.

591 1—5

ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

Спогади І. П. і III. часть

Ціна 8— золотих — без пересилки.